

Válasz 24/1857. K. 2513/502.

1857. szept. 21.

Kedves Barátom!



Emlékszem fogor még arra, hogy a múlt iskolai
évi vége felé, III. Gyman. osztálybeli Pap Kálmán
- egy ilke paraszti elleni műkedvelőkörei miatt az
iskolából kiutasították. A fű ide való s apa és
anyja nélkül devin, idősebb testvére s illetőleg sógora
gondnoksága alatt van, kik igen kevés any. embe-
rek s kikkel jó barátságban állók. Képzelted, a
könyvelmü gyerek mily bánatos s aggodalmas
ohorott nekik. Kiutasításáról hivatalos érte-
sítés is kapott; de a fű haza jöven azt állí-
totta, hogy utlagosan kegyelmet kapott s vit-
ta vétetés. Ezt kellene tehát legelőször is tudni.
Igaz-e ez?

Zovábbá, ha igaz, gyámja ismét köröz-
akarna' visszarinni, hogy még hátralevő egy
erzendejét már ott végezze. De a fű sok

ut
1.

1881
40
21/10/1881

utra részre egyik okánál — természetűi könnyelműsége,
gér kívül — azt tartván hogy nem jó helyen, s nem
jó felvigyárat alatt volt: most máshova alámál-
lakás. és kosztra adni. legfőbb okajánul volna
ha se ért az evangéliumi enfant prodigue-t
magához fogadnád, — mire a fiúval is nagy
kedve volna, s övéinek legalaposabb reményük
hogy a ki szívélyes családias körökben leg
inkább iríssa kéne a jó utra, és megam is
azt hiszem hogy se csak valódi keresztény
„jó munkát” kenne; mind a mellett ismer-
ve a körülményeket ezzel én öhet birtakni
nem mertem, kérséiket mind a mellett füve,
sen terem, hogy kéged erre fölkerjelen. Ha
magához nem fogadhatnád, tánd'csolg' való,
mit: mit kellene tenni a fiúval, hova kelle,
ne adni hely.

Ötöberig azt hiszem még megjöhet valapod,
melyhelyen bár mi legyen is az, igen se fogod
az illetőket s engem is kötelezni. Ad meg
valóban iríssa van-e fogatva? s a másik

kérésre is válaszolj. -

Halkom a vacatiós fiatalokra névdeléssel töl,
töfted. Láttad-e Jinnáéras? Drj sólok valakéit.
J. Miskától kaptál-e mostanilag levelet? Rajtam
- régi panakka fejében - most úgy botulja meg
magát hogy hat hét előtt itt levelemre nem
mélkoltatik válaszolni.

Képzeld, mire adtam a fejemet! Gyűjtem öm,
ve verteimet. Nem tudom kiadhatandom-e? Ha
ötve lenne írva körlemi alaron veled, s meg
kérni töléd kéged, ségy a kéziratnál annyi jót
mennyit egyegy Indali fele gyűjteményel is
megterekt, - akár tedd meg néi megjegyzései,
de.

Én auzám aoholja Aranyét, Julját. En amam,
nah kéteit, ennek hontolhat, artán acis s sé,
ged — barátod

Jank

Kézírásból 21. Sept. 1857.

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]



Arany János tanár úrnak

Pere felé

Nagykövös



[Faint handwritten text on the right side of the page, possibly a date or recipient's address.]